

І. А. КАЗИМИРОВА, Л. В. ТУРОВСЬКА

## ПРОЕЦІЮВАННЯ – ПРОЕКЦІЮВАННЯ

У сучасній українській літературній мові слово *проєкціювання* походить від слова *проєкція*, яке має кілька значень: “1. *мат.* Зображення просторової фігури на площині. 2. *спец.* Збільшене зображення нерухомих об’єктів (рисуноків креслень, кінокадрів і т. ін.) на екрані за допомогою оптичних приладів” (див. СУМ, с. 178; СІС, с. 765; СІС-1, с. 447; ВТСУМ, с. 1152).

У перекладних словниках ХХ ст. засвідчений термін *проєкціювання* як еквівалент російського *проецирование* (див. РУСМТ, с. 66; РУМС, с. 103; РУМС-1, с. 156 – 157). У фахових тлумачних словниках зафіксований термін *проєкціювання* з таким значенням: “процес утворення зображення просторової форми на поверхні за допомогою світлових чи зорових променів. У кресленні і нарисній геометрії застосовується проєкціювання на площини проєкцій” (див. СК, с. 144).

У перекладних словниках, ДСТУ зафіксовані також терміни *проєціювання*, *проєціювати* (див. РУСНТ, с. 474; ОСНТТ, с. 342; ДСТУ ISO 5456-1:2006; ДСТУ ISO 5456-2:2005; ДСТУ ISO 5456-3:2006).

Отже, у сучасній українській мові поширені і термін *проєціювання*, і термін *проєкціювання*. Зважаючи на відповідність норм української мови, прозорість твірної основи та поширення у фахових словниках, рекомендуємо переважне використання у навчальній літературі терміна *проєкціювання*.

ВТСУМ – Великий тлумачний словник української мови. – К. : Перун, 2005.

ДСТУ ISO 5456-1:2006. Кресленики технічні. Методи проєціювання. Частина 1. Загальні положення (ISO 5456-1:1996, IDT); ДСТУ ISO 5456-2:2005. Кресленики технічні. Методи проєціювання. Частина 2. Ортогональні зображення (ISO 5456-2:1996, IDT); ДСТУ ISO 5456-3:2006. Кресленики технічні. Методи проєціювання. Частина 3. Аксонометричні зображення; Методи проєціювання. Документація технічна на виробі. Розміри та формати (ISO 5457:1999, IDT). – Режим доступу: <http://cl.com.ua/normdocs/3047.html>.

ОСНТТ – Карачун В. Орфографічний словник наукових і технічних термінів. – К. : Криниця, 1999.

РУМС – Російсько-український математичний словник / Укл. Ф. С. Гудименко, Й. Б. Погребиський, Г. Н. Сакович, М. А. Чайковський. – Х. : Основа, 1990.

РУМС-1 Російсько-український математичний словник / Укл. В. Я. Карачун, О. О. Карачун, Г. Г. Гульчук. – К. : Вища школа, 1995.

РУСМТ – Російсько-український словник математичної термінології для середньої школи / За ред. А. Карпо. – Х., 1934.

РУСНТ – Російсько-український словник наукової термінології: Математика. Фізика. Техніка. Науки про Землю та Космос / Укл. В. В. Гейченко, В. М. Завірюха, О. О. Зеленюк та ін. – К. : Наукова думка, 1998.

СІС – Словник іншомовних слів / Укл. Л. О. Пустовіт, О. І. Скопненко, Г. М. Сюта, Т. В. Цимбалюк. – К. : Довіра, 2000.

СІС-1 – Словник іншомовних слів / Укл. С. П. Бибики, Г. М. Сюта. – Х. : Фоліо, 2006.

СК – Верхола А. П. Словник з креслення. – К. : Вища школа, 1994.

СУМ – Словник української мови : В 11-ти т. – К. : Наук. думка, 1977. – Т. 8.

І. А. КАЗИМИРОВА, Л. В. ТУРОВСЬКА, 2017